



Der römische Gutshof von Engen-Bargen

Führung am 17. April mit Dr. Jürgen Hald

Bargen. Spannende Veranstaltungen gibt es auch 2026 wieder an der Römerstraße Neckar-Alb-Aare. Von Baden-Württemberg bis in die Schweiz verbindet die Themenroute römische Sehenswürdigkeiten, Denkmäler und Museen.

Im Rahmen der Jahres-Highlights stellt der Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald am **Freitag, 17. April, um 16 Uhr** bei einer Geländeführung die Villa Rustica von Engen-Bargen vor. Die Führung ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Treffpunkt ist am Sportplatz in Bargen.

Auf einem Geländesporn östlich des Ortsteils Bargen tief in den Wäldern des Hegau versteckt, verbergen sich unter teils meterhohen Schutthügeln die Ruinen des vermutlich besterhaltenen römischen Gutshofs in Baden-Württemberg. Die Mauern des Hauptgebäudes, eines Badehauses, eines großen Wirtschaftsgebäudes und eines kleinen Tempels lassen sich

im Gelände noch erahnen. Dr. Jürgen Hald, Kreisarchäologe des Landkreises Konstanz, führt durch die beeindruckende Anlage, jetzt im Frühjahr, bevor die Ruinenhügel unter der üppigen Vegetation verschwinden.

Dabei gibt er auch Einblicke in die Erforschungsgeschichte der Villa Rustica sowie in die römische Zeit im Hegau im 1. bis 3. Jh. n. Chr. Die Führung findet in Zusammenarbeit mit der Stadt Engen und dem Hegau Geschichtsverein im Rahmen des Veranstaltungsjahres 2026 der Römerstraße Neckar-Alb-Aare statt.

Treffpunkt ist am 17. April um 16 Uhr in Bargen am Sportplatz (südlicher Ortsausgang, Hinweisschild: Römischer Gutshof), es werden dann Fahrgemeinschaften zum Gutshof gebildet. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Weitere Veranstaltungen und Infos zur „Römerstraße Neckar-Alb-Aare“ gibt es unter www.roemerstrasse.net.

Spieleabend in der Bibliothek

Lieblingsspiele bitte mitbringen

Engen. Heute, Donnerstag, 9. April, findet von 19 bis 22 Uhr wieder ein Spieleabend in der Stadtbibliothek statt. Neues Spiel, neues Glück! Bitte Lieblingsspiele mitbringen, es wird gespielt, was gefällt. Die Teilnahme ist frei, Spenden sind willkommen. Um Anmel-

dungen zum Spieleabend in der Bibliothek oder unter Tel. 07733 501839 wird gebeten, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Die Stadtbibliothek und ihr Förderverein freuen sich auf zahlreiche, spielfreudige Gäste.

Kostenfreie Energieberatung

Am Montag, 20. April, im Rathaus Engen

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät **kostenfrei** und **neutral** zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Ver-

braucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von **15 bis 17.15 Uhr** im Rathaus Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am **Montag, 20. April**. Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine **Anmeldung** bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Reparieren statt Wegwerfen

Reparatur-Café Engen am Samstag

Engen. Am 11. April ist es wieder soweit - das Reparatur-Café Engen öffnet seine Pforten im Gemeindezentrum im Hexenwegle 2. Die „Patienten“ können in der Zeit von 11.30 bis 13 Uhr vorbeigebracht und nach etwa zwei Stunden - bis spätestens 15 Uhr - wieder abgeholt werden. Eine **Reparatur-Anmeldung** unter reparatur-cafe-engen@web.de erleichtert dem Team die Vorbe-

reitung und Arbeit. Hier noch ein Hinweis: Neben Elektrohaushaltsgeräten und -werkzeugen sind auch Fahrräder oder Gegenstände aus Holz zur Reparatur willkommen. Das Team verfügt über entsprechende Kenntnisse und Möglichkeiten.

Wie immer gibt es Kaffee und Kuchen auf Spendenbasis, um die Wartezeit angenehm zu verbringen.



Führung in Engen-Bargen.

Bild: Verein Römerstraße, Frank



Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf www.engen.de

Öffentliche Bekanntmachung der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kernzeiten- und Ferienbetreuung der Stadt Engen vom 24.03.2026.

„Herr Hase sucht das Glück“

Traumstunde mit Bilderbuch von
Ella Coalman und Bérengère Mariller-Gobber

Engen. Ein poetisches, frühlingsart illustriertes Bilderbuch über die Suche nach dem Glück liest Eberhard Höhn am **Montag, 13. April, um 15 Uhr** in der Stadtbibliothek für alle kleinen Besucher ab fünf Jahren vor. Mit musikalischer Mitmachaktion.

Zum Inhalt: Manchmal fragt sich Herr Hase, ob ihm nicht etwas fehlt. Er hat schon viel von diesem „Glück“ gehört, aber weiß nicht so recht, was das sein soll. Je mehr er darüber nachdenkt, desto enger

erscheint ihm sein gemütliches Zuhause. Also beschließt er, sich auf die Suche zu machen. Die Reise ist anstrengend, und schließlich gelangt er in das Dorf der Tiere. Hier soll er das Glück finden? Tatsächlich erlebt er eine wunderbare Überraschung: Die Tiere haben Instrumente gebaut und spielen ein wunderschönes Konzert.

Anmeldung ab Donnerstagvormittag unter Tel. 07733/501839 in der Stadtbibliothek Engen.

Abfalltermine

Donnerstag,	09.04.	Gelbe Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	11.04.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	13.04.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	14.04.	Biomüll Engen
Montag,	20.04.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	25.04.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	27.04.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	28.04.	Biomüll Engen
Mittwoch,	29.04.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	04.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	05.05.	Biomüll Engen
Donnerstag,	07.05.	Gelbe Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	09.05.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos:

Biomüll, Restmüll, Blaue Tonne, Grünschnitt, Sperrmüll, Elektroschrott und Problemstoff: Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731 931561, www.mzv-hegau.de

Gelbe Tonne: REMONDIS Singen, Telefon 07731 99574-10, www.remondis-gelbetonne-lk-konstanz.de

Glascontainerentsorgung: REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751 36191-39

Restmüllsäcke und Bänderolen für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A

Film über einen Lehrer und seinen gefiederten Freund

Kino-Abend in der Stadtbibliothek

Engen. Am 24. April gibt es den nächsten Kinoabend in der Stadtbibliothek. Der Film zeigt die berührende Geschichte eines Lehrers und eines Pinguins. Die Geschichte basiert auf einer wahren Begebenheit und spielt im Jahr 1976: Ein britischer Lehrer nimmt in Argentinien eine neue Arbeitsstelle an, während sich das Land im politischen Umbruch befindet. Er begegnet bei einem Strandspaziergang einem verwaisten Pinguin und beschließt, ihn zu retten. Der Pinguin, den er Juan Salvador tauft, wird schnell zu einem treuen Begleiter und verändert Toms Leben auf unerwartete Weise. Obwohl Haustiere an seiner Schule strikt unter-

sagt sind, kann der Pinguin nicht nur Toms Herz, sondern auch das der Schülerschaft und der Belegschaft erweisen. Durch die außergewöhnliche Freundschaft mit dem Pinguin lernt Tom nicht nur einiges über das Leben in einer fremden Kultur, sondern auch viel über sich selbst und seine Fähigkeit, anderen zu helfen. Eine herzerwärmende Komödie, basierend auf den Memoiren von Tom Mitchell.

Einlass ist ab 19.30 Uhr. Es ist keine Anmeldung erforderlich, der Eintritt ist frei. Über Spenden freut sich der Förderverein.

Infos unter Telefon 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

E-Fahrradverleih

Touristik Verein Engen ist mit seinen Verleih-E-Fahrrädern startklar für die Saison

Die Fahrräder stehen in Engen, im Glockenziel 6E.

Kosten: 30 Euro/Tag incl. Versicherung. Feriengäste, die in Engen Urlaub machen, bekommen einen Rabatt gegen Vorlage der Gästekarte. Ein Lieferservice zur Ferienunterkunft ist möglich. Die Fahrräder der Fa. Kalkhoff gehören zur Spitzenklasse unter den E-Bikes.

Um Voranmeldung wird gebeten.

Telefonnummer: 0173/3042498

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 9. April, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Stadt Engen, MINT- der heiße Draht oder wie funktioniert der Strom?, Donnerstag, 9. April, 10 Uhr, Stadtbibliothek

Touristik Engen & Stadt Engen, Abendliche Führung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau, Freitag, 10. April, 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

Stadt Engen, Traumstunde - Lesung aus „Herr Hase sucht das Glück“ ab fünf Jahre, Montag, 13. April, 15 Uhr, Stadtbibliothek

Touristik Engen & Stadt Engen, Klassische Stadtführung, Montag, 13. April, 18 Uhr, Marktplatz

Eine aktuelle Übersicht über alle Veranstaltungen in Engen und den Ortsteilen gibt es auf der Homepage der Stadt Engen www.engen.de/veranstaltungskalender oder unter folgendem QR-Code:



Berühmte Chansons

25 Jahre Stadtbibliothek und Förderverein
- ein Fest mit „musikalischer Liebeserklärung“

Engen. „Mal Moll, mal Dur - toujours l'amour!“ In dieser unterhaltsamen literarisch-musikalischen Liebeserklärung an Paris präsentieren Barbara Mauch, Gesang, und Gotthart Hugle, Piano, am **Samstag, 25. April, um 20 Uhr, im Städtischen Museum Engen** berühmte Chansons.

Dazu trägt Michaela Allendorf vom Theater Konstanz kurze Texte aus 100 Jahren vor und geht dabei der Frage nach, wie es eigentlich zu der Idee von Paris als „Stadt der Liebe“ kam.

Außerdem: Kaum ein Tourist versäumt einen Blick auf den Eiffel-Turm, das Wahrzeichen der Metropole, zu werfen und ist fasziniert von der Kühnheit der Architektur. Erstaunt und amüsiert hört man, wie die Pariser früher darüber dachten.

Beim Sektempfang gibt es Käse-Häppchen aus Engens Partnerstadt Trilport.

Info in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, Telefon 07733/50 18 39. Karten im

Vorverkauf in der Bibliothek 10 Euro, Abendkasse im Museum 12 Euro, für Schüler und Studenten ermäßigt 6 Euro, mit Sozialpass gibt es 50 Prozent Ermäßigung.



Toujours l'amour: Mit Barbara Mauch und Gotthart Hugle.

Bild: privat

Online-Reservierung der Karten unter www.foerdereinstabi-engen.de.

Beruf und Ausbildung - so kann es klappen

Beratungsangebot beim Frauencafé am 14. April

Engen. Das Frauencafé im April findet als Info-Treffen am Dienstag, 14. April, 9.30 Uhr, im Kath. Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 (im unteren Gruppenraum) statt.

Zwei Frauen von Jobcenter und Agentur für Arbeit informieren über Berufe mit Zukunft, Ausbildung, Weiterbildung und Jobs.

Interessierte Frauen können alle Fragen stellen, die sie beschäftigen. „Das ist eine ein-

malige Chance für eine kostenlose Beratung und Information in Engen“, laden die Veranstalter ein.

Kleine Kinder können mitgebracht werden, müssen aber selbst beaufsichtigt werden. Es ist keine Anmeldung nötig. Kontakt und Informationen: Elisabeta Qevani (DAA), Tel. 017668435614, eli.sabeta.qevani@daa.de oder die Engener Brücke, Peterstr.1, Tel. 07733/36030 92.

Narrenverein Hasenbühl Hauptversammlung

Ansellingen. Der Narrenverein Hasenbühl lädt am Freitag, 17. April, um 20 Uhr alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrennarren sowie Freunde und Unterstützer zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in das Schützenhaus Ansellingen ein.

Auf der Tagesordnung stehen verschiedene Berichte, darunter Rückblicke auf das vergangene Vereinsjahr. Außerdem finden die Neuwahlen der Vorstandschaft statt.

„Die Vorstandschaft hofft auf eine rege Teilnahme der Mitglieder, um gemeinsam die Weichen für das kommende Vereinsjahr zu stellen“ lassen die Vorsitzende Liane Arbogast und ihr „närrisches“ Team wissen.



GLASEREI Qualität, die sich auszahlt

KNECHTLE

FENSTERBAU BAUSCHREINEREI Tel. 07733/98080

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINOTHEK IN ENGEN

Riesige Auswahl – Faire Preise
Top Beratung – Höchster Genuss

Frühlingszeit ist Spargelzeit
... und was passt besser dazu, als ein **Weißburgunder vom Weingut Hunn**

Dieser fruchtig frische Weißwein ist die perfekte Begleitung zu Ihrem Spargelgericht.

0,7 l = 9,50 €

Whisky-Tasting am 15. April um 19.30 Uhr

Schnell anmelden – Nur noch wenige Plätze frei!

Öffnungszeiten

Mo.–Fr.	08.00–12.30 Uhr
Mo.–Mi.	14.00–18.00 Uhr
Do. + Fr.	14.00–22.00 Uhr
Sa.	09.00–12.30 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422
www.weinhaus-gebhart.de




Jahnstraße 40
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktionsschluss Montag, 12 Uhr
Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellungen:	„Grenzräume“ von Michael Marcel Fuchs
FORUM REGIONAL:	„Zeitlose Zeit“ von András Gaál aus Pannonhalma Zu sehen bis 15. April
Dauerausstellungen:	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr
Eintritt:	3,50 Euro; ermäßigt 2,50 Euro

Sendung über Ausstellung in Engen

Radio Bukarest berichtete

Radio Bukarest strahlte am 27. März unter dem Titel „Leben nach dem Tod - András Gaál“ eine Sendung aus, die auch auf die Ausstellung „Zeitlose Zeit“ des Künstlers im Städtischen Museum Engen + Galerie eingeht. Diese endet zwar am 15. April, das in der Sendung erwähnte Gemälde kann jedoch dauerhaft im Erdgeschoss des Rathauses Engen bewundert werden und bereichert damit Engens Kunstsammlung.

Engen. Die Hörer von Radio Bukarest erfuhren: „Stellen wir uns eine deutsche Kleinstadt vor, irgendwo im Süden des Landes, im Bundesland Baden-Württemberg, nicht weit von Freiburg entfernt, nahe dem Schwarzwald. Die Stadt mit ihren 12.000 Einwohnern verfügt über einen alten Marktplatz mit katholischer Kirche und ehrwürdigen Gebäuden, aber auch über eine moderne Sporthalle, mehrere Kindergärten, eine weiterführende Schule und vieles mehr, was ihr das Motto ermöglicht: Hier lässt es sich gut leben! Natürlich verfügt Engen - so heißt der Ort - auch über eine eigene Wochenzeitung, und in deren jüngster Ausgabe erschien eine ausführliche Würdigung der Ausstellung „Zeitlose Zeit“, die hier eröffnet wurde und ausgewählte Werke des vor neunzig Jahren geborenen Malers András Gaál aus Miercurea Ciuc (Csíkszereda) präsentiert.

Wie gelangten die Bilder von András Gaál nach Engen?

Der Maler zog im Jahr 2003, seinen Kindern folgend, nach Pannonhalma in Ungarn, wo er 2021 auch verstarb. Die Stadtverwaltung und die Familie bereiteten seit anderthalb Jahren die Ausstellung vor, die nun in der deutschen Partnerstadt noch vor seinem neunzigsten Geburtstag realisiert wurde. Menschen in Siebenbürgen wissen natürlich viel über An-

drás Gaál, denn mit seinem Namen sind in Csíkszereda der Beginn regelmäßiger Kunstausstellungen und die Grundlegung der künstlerischen Ausbildung verbunden. „Wir vergessen nicht, dass er während seiner vier Jahrzehnte währenden pädagogischen Tätigkeit ganze Generationen kunstliebender Menschen auf den Weg gebracht hat.“ Im Jahr 1974 gründete er gemeinsam mit dem Journalisten Lajos Zöld und seinem Malerkollegen Árpád Márton das Freundschaftskünstlerlager von Lázarea (Szárhegy), das im Laufe von drei Jahrzehnten eine der größten ständigen Kunstsammlungen Rumäniens hervorbrachte.

Respekt und Anerkennung

Im Respekt vor dem Geist des Ortes wurde bei der Ausstellungseröffnung in Engen, im Sitz des Stadtmuseums, das in einem ehemaligen mittelalterlichen Kloster untergebracht ist, auch darauf hingewiesen, dass das Leben und Wirken des Malers in gewisser Weise stets mit Klöstern verbunden war. Im zentralen Ausstellungsraum fand zudem sein Gemälde der Basilika von Pannonhalma einen Platz - so, wie er sie von seinem dortigen Zuhause aus sah.

Ein Geschenk mit Symbolcharakter

Die bei der Ausstellung anwesende Familie schenkte dieses Werk von András Gaál der Stadt, und Bürgermeister Frank Harsch nahm es mit den Worten entgegen, er sei überzeugt, dass damit nicht nur die Städtepartnerschaft gestärkt werde, sondern die für ihr kulturelles Erbe bekannte deutsche Stadt auch um einen weiteren Wert bereichert werde.“ *Anmerkung der Redaktion:* Die Auszüge aus dem Radioprogramm wurden übersetzt von Erzsébet Szanati, Partnerschaftsbeauftragten der Stadt Pannonhalma.

Öffentliche Erlebnisführungen

„Nachtwächter und Bürgersfrau“

Am Freitag, 10. April, findet um 19 Uhr die abendliche Führung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt.



Es gibt geheimnisvolle Seiten der Altstadt von Engen, die es zu erleben gibt mit Maria, der Bürgersfrau, und Friedrich, dem Nachtwächter. Bei einem faszinierenden Rundgang durch die dunklen Gassen werden die Gäste spannende Geschichten aus vergangenen Zeiten erfahren. Ausgestattet mit Hellebarde, Laterne und Rufhorn führt Friedrich zu den bedeutendsten Orten der Stadt und enthüllt deren wechselvolle Geschichte.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene) und 7 Euro für Jugendliche ab 14 Jahren
Treffpunkt: Freilichtbühne
Dauer der Führung: circa eine bis eineinhalb Stunden

„Engen zwischen Mittelalter und Moderne“

Am Montag, 13. April, findet um 18 Uhr die Stadtführung „Engen zwischen Mittelalter und Moderne“ statt. Bei einem Rundgang durch die Altstadt entdecken die Teilnehmer viel Interessantes und Kurzweiliges über die Geschichte und Gegenwart von Engen.

Die Stadtführer wissen auch über das Alltagsleben der Menschen, über Witziges und Kurioses und das, was Engen so besonders macht, zu berichten. Treffpunkt ist auf dem Marktplatz.

Kosten: 8 Euro/Person
Dauer der Führung circa eine bis eineinhalb Stunden.



Eine Anmeldung ist für alle Führungen erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-249 oder per Mail an KSpeck@engen.de gerne entgegengenommen. Geld ist möglichst passend und abgezählt mitzubringen.

Lesekreis vor der Sommerpause

Roman von Angelika Overath wird besprochen

Engen. Zum Abschluss der 19.Saison wird der Lesekreis Engen Angelika Overaths Buch „Ein Winter in Istanbul“ lesen. Der Held in Angelika Overaths erstem Roman aus einer Trilogie ist ein 45jähriger Gymnasiallehrer aus dem Engadin, der sich auf Einladung einer Schweizer Privatbank für drei Wintermonate in Istanbul niedergelassen hat. Die Bank möchte den Dialog zwischen den Religionen fördern. „Er war am richtigen Ort in dieser Stadt, in der die großen Gegensätze aufeinandertrafen: Orient und Okzident, die politisch-religiös zerrissenen Augenblicke der Moderne mit dem Mosaikgrund eines versunkenen Byzanz. Ließ sich die theologisch aufgeheizte Gegenwart nicht als eine

Kippfigur ins Mittelalter lesen?“ Dies ist die eine Ebene der Erzählung, auf der anderen Seite geht es um eine komplizierte „Dreiecksgeschichte“. Ob diese beiden Ebenen „genial verflochten“ (Deutschlandfunk) sind oder es eher eines „erheblichen Konstruktionsaufwand“ (FAZ) bedurfte, „bei dem der zwischenmenschliche Aspekt zu kurz kommt, Dialoge unter Übergewicht leiden und Sinnlichkeit vermissen lassen und Istanbul als Handlungsort zur Kulisse reduziert wird“? Wie dies die Teilnehmer des Lesekreises gelesen haben, wird sich am **7.Mai, 20 Uhr, im Schützenurm** in Engen wissen. Nähere Auskunft wird wie immer gerne erteilt unter: manfred@mueller-harter.de



Seinen 90. Geburtstag feierte Rudolf Stier aus Anselmingen am 28. März. Er wurde in Engen geboren und zog im Jahr 2005 nach Anselmingen. Bürgermeister Frank Harsch beglückwünschte den Jubilar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Kretschmann.

Bild: Stadt Engen

Saisoneröffnung

Der Musikverein Bargaen lädt herzlich ein zum musikalischen Auftakt 2026

Barten. Mit klangvollen Melodien startet der Musikverein Bargaen am Sonntag, 19.April, um 11 Uhr schwungvoll in die neue Musiksaison. Die Musikerinnen und Musiker präsentieren unter der Leitung von Dirigent Michael Maier neue Stücke aus dem Sommerprogramm, welches musikalisch von traditioneller Blasmusik bis hin zu modernen Arrangements reicht. Ein besonderer Programm-

punkt ist zudem die Verabschiedung des langjährigen Musikers Georg Winter, der über viele Jahre hinweg das Vereinsleben geprägt hat. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt ist frei. Die Saisoneröffnung findet - je nach Wetter - im oder am Bürgerhaus Bargaen statt. Der Musikverein Bargaen freut sich auf zahlreiche Gäste und einen gelungenen Start in die neue Saison.



Der MV Bargaen freut sich auf die neue musikalische Saison.

Bild: Archiv HegauKurier

— seit 1833 —

Bechler
METZGERE | FEINKOST | DELIKATESSEN

Wochenangebot
von Donnerstag bis Samstag

Maishähnchenbrustfilet aus bäuerlicher Freilandhaltung	<u>100g</u> 2,25 €
Corned-Beef eigene Herstellung - nur 3% Fett	<u>100g</u> 3,45 €
Bauernbratwürstle über Tannenholz geräuchert	<u>100g</u> 1,99€

- Echtes Metzger-Handwerk in 6. Generation
- Ohne Zusatz von Phosphaten, hergestellt mit Naturgewürzen
- Fleisch aus bäuerlicher Freilandhaltung
- Aus eigener Herstellung - täglich frisch zubereitet

FRISCH, EHRlich, REGIONAL !

Scheffelstraße 2 | 78234 Engen
Hauptstraße 32 | 78244 Gottmadingen
www.metzgerei-bechler.de





Kabarett im Zimmerholzer Farrenstall

Marianne Schätzle kommt am 16. April

Engen. Am Donnerstag, 16. April, um 19.30 Uhr stellt Marianne Schätzle ihr neues Programm im Zimmerholzer Farrenstall vor. Einlass ist ab 19 Uhr., die Karten kosten 15 Euro., „Erleben Sie einen Abend, an dem Sie herzlich lachen können. Lassen Sie den Alltag hinter sich und tauchen Sie ein in ein Kabarettprogramm voller Witz, Charme und treffsicherer Beobachtung“, laden die Veranstalter ein. Marianne Schätzle weiß noch, wie es früher war. Mit großer Spielfreude und Humor kämpft sie sich durch die modernen Absurditäten. Als Handwerkerfrau zwischen traditioneller Rollenverteilung, digitalem Chaos und der Dauerbaustelle im Wohnzimmer, zeigt sie mit handfesten Alltagsbeobachtungen, wie komisch das Leben sein kann, wenn man es mit einer guten Portion Selbstironie betrach-

tet. Ob in der Küche, im Baumarkt oder am Navi - überall entste-



Marianne Schätzle. Bild: privat

hen Situationen, die so nur das echte Leben schreiben kann. Mit warmherzigem Humor, direktem Blick und augenzwinkernder Selbstreflexion zeigt Schätzles Programm, wie man zwischen Tradition und Fortschritt die Nerven behält.

Senioren für Senioren Wildkräuter- wanderung

Engen. Lust auf eine Entdeckungsreise in die Welt der Wildkräuter? „Lassen Sie uns auf Kräutersuche vor unserer Haustüre gehen! Entdecken wir zusammen, welche wunderbare Vielfalt oft unbeachtet am Wegesrand wächst. Gemeinsam machen wir uns auf den Weg, um heimische Wildkräuter zu finden, sie sicher zu bestimmen und mehr darüber zu erfahren, wie man sie in der Küche oder der Hausapotheke verwenden kann“, laden die „Senioren für Senioren“ zur Wildkräutersammlung ein. Diese findet am **Freitag 10. April**, statt. **Treffpunkt: 14.30 Uhr am Parkplatz Eiszeitpark** Kostenbeitrag: 10 Euro. Die etwa zwei Kilometer lange Kräuterwanderung dauert anderthalb bis zwei Stunden. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Wer mag, kann Stöcke mitbringen, da es hoch und runter geht.

MGV Stetten Hauptversammlung

Stetten. Am Montag, 27. April findet um 20 Uhr im Gasthaus „Sonne“ die Jahreshauptversammlung des MGV „Treu deutschem Lied Stetten“ statt. Neben den verschiedenen Berichten steht auf der Tagesordnung auch eine Sängerehrung. Alle aktiven und passiven Mitglieder, die Vertreter der örtlichen Vereine sowie Freunde und Gönner des Vereins sind dazu recht herzlich eingeladen.

Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Hauptversammlung

Engen. Der Oldtimer- & Fahrzeugmuseum Engen lädt alle Mitglieder, Freunde des Museums sowie Interessierte ein zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Sonntag, den 19. April ab 19 Uhr im Museum, Hegaustraße 18 in Engen. Der Vorstand freut sich über zahlreiches Erscheinen.

Der Frühling ruft

Schwarzwaldverein lädt Mitglieder
und Interessierte zu einer Kräuterwanderung ein

Engen. Mit der Kräuter-Pädagogin Silvia Vetter bietet der Schwarzwaldverein Engen am Samstag, 11. April, eine Kräuterwanderung zu den Standorten der ersten Frühlingskräuter an.

Die ersten Wildpflanzen sind nach den langen Wintertagen hilfreich, um den Körper wieder in Gang zu bringen. Mit ihren enormen Kräften wirken sie reinigend auf den Stoffwechsel und versorgen den Körper mit Nährstoffen für einen guten Start in die Früh-

lingssaison.

Die kleine Kräuterwanderung startet um 14 Uhr am Bahnhof in Kirchen-Hausen. Bitte mitbringen: ein kleines Körbchen oder eine Tasche, Schere oder Taschenmesser.

Geeignete Kleidung, gutes Schuhwerk und gute Laune sind Grundvoraussetzung.

Die Kräuter werden im Anschluss im Sudhaus Engen zu einem köstlichen Smoothie verarbeitet. Kosten: 10 Euro. Anmeldung unter: Kraeuterwonne@gmx.de.

Lesung und Rap

Autor und Musiker Kurt Tallert
kommt ins Impulshaus

Engen. Das Impulshaus Engen lädt am Donnerstag, 17. April, um 20 Uhr zu einer besonderen Literaturveranstaltung ein: Zu Gast ist der Autor und Musiker Kurt Tallert, der vielen auch unter seinem Künstlernamen „Retrogott“ bekannt ist.

Tallert stellt sein viel beachtetes Buch „Spur und Abweg“ vor. Darin begibt er sich auf die Spuren seiner eigenen Familiengeschichte. Ausgangspunkt ist das Leben seines Vaters, der während der NS-Zeit als sogenannter „Halbjude“ verfolgt wurde.

In einer eindrucksvollen Verbindung aus autobiografischem Erzählen, historischer Recherche und literarischer Reflexion setzt sich Tallert mit Fragen von Erinnerung, Identität und der Weitergabe von

Geschichte über Generationen hinweg auseinander.

Die Veranstaltung verbindet Lesung und Gespräch mit musikalischen Elementen: Neben Textpassagen aus seinem Buch wird Kurt Tallert auch Rap einbringen und damit eine ungewöhnliche Brücke zwischen Literatur und Hip-Hop schlagen.

Begleitet wird die Veranstaltung mit einem Büchertisch von Buchhandlung am Markt, Engen.

Der Eintritt erfolgt auf Spendenbasis. Aufgrund begrenzter Plätze wird um vorherige **Reservierung** unter socialmedia@impulshaus-engen.de gebeten.

Weitere Informationen zur Veranstaltung finden sich unter www.impulshaus-engen.de/kultur

Kleintierzuchtverein C308 Engen Hauptversammlung

Engen. Die Kleintierzüchter laden herzlich zur Hauptversammlung ein am morgigen Freitag, 10. April, um 19.30 im Züchterheim. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich gerne gesehen. Der Vorstand freut sich auf eine rege Beteiligung.

Trachtengruppe Engen Hauptversammlung

Engen. Die Trachtengruppe Engen lädt zu ihrer Jahreshauptversammlung am Mittwoch 15 April um 19 Uhr alle Mitglieder, Freunde und Interessierten ins Gasthaus Rigling („Pius“) in Bittelbrunn ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte der Vorstandschaft und Wahlen.

Von Bach bis Piazzolla

„Akkordeon A Due“ am 19. April
in der evangelischen Auferstehungskirche

Engen. Als wahrer musikalischer Alleskönner prägt es weltweit Musiktraditionen und rückt als Instrument des Jahres 2026 in den Mittelpunkt: das Akkordeon. Passend hierzu lädt der „Förderkreis für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen“ am Sonntag, 19. April, zum Konzert „Akkordeon A Due“ ein. Das Akkordeon-Duo Astrid und Axel Schlumberger wird um 17 Uhr in der Auferstehungskirche ein abwechslungsreiches Programm aus Originalwerken und Bearbeitungen präsentieren, die eigens für die Duo-Besetzung arrangiert wurden.

Spielfreude und Nuancenreichtum

Gespannt sein darf man dabei auf die große Musikalität und die gemeinsame Spielfreude, für die das Duo bekannt ist - und durch den Farben- und Nuancenreichtum des Akkordeons auch sicherlich auf viele interessante und ungehörte Klangeindrücke. Das Akkordeon ist eines der wenigen Instrumente, auf denen man Melodie, Harmonie und Rhythmus zugleich spielen

kann.

Astrid und Axel Schlumberger studierten bei Hugo Noth an der Musikhochschule Trossingen, außerdem an der Musikhochschule Essen, der University of Toronto und dem Konservatorium Biel. Beide waren und sind in verschiedenen Projekten mit Orchestern und Kammermusikensembles in Deutschland, Frankreich und der Schweiz aktiv, so zum Beispiel mit dem Freiburger Opernhaus, den Schwetzingen Festspielen und dem RSO Stuttgart.

Über die Musiker

Als Duo spielen die beiden seit 2002 zusammen. Dabei umfasst ihr Repertoire ein breites musikalisches Spektrum von Bearbeitungen barocker, klassischer und romantischer Werke bis hin zu zeitgenössischen Werken.

Heute leben und arbeiten Astrid und Axel Schlumberger in Donaueschingen und unterrichten an der dortigen Musikschule.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind herzlich erbeten. Weitere Informationen unter www.kirchenmusik-engen.de.

RV „Edelweiß“ Bittelbrunn Jahreshaupt- versammlung

Bittelbrunn. Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Radfahrervereins „Edelweiß“ Bittelbrunn findet am Mittwoch, 22. April, um 19.30 Uhr im Gasthaus Rigling in Bittelbrunn statt. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte der einzelnen Abteilungsleiter, Wahlen, Ehrungen sowie Termine und die Vorschau auf Aktivitäten des Vereins. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind recht herzlich eingeladen. Der RVB freut sich auf zahlreiche Teilnehmer an der Sitzung.

Hohenhewenchor Schrottbring- sammlung

Welschingen. Am Samstag, 18. April, 8 bis 14 Uhr, veranstaltet der Hohenhewenchor Welschingen an der Hohenhewenhalle eine Schrott-Bring-Sammlung. Nicht angenommen werden: Kühlschränke, Kühltruhen, Waschmaschinen, Wäschetrockner und Autoreifen. „Durch Ihr Altmaterial unterstützen Sie die kulturelle Arbeit unseres Chores“, dankt die Vorsitzende Katrin Hirt allen, die sich beteiligen.

MV Zimmerholz Hauptversammlung

Zimmerholz. Der Musikverein Zimmerholz 1962 lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, 17. April, um 19.30 ins Bürgerhaus nach Zimmerholz ein.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem wichtige Teil-Neuwahlen, Tätigkeitsberichte der Vorstandschaft sowie ein Rückblick auf das vergangene Jahr und die Vorschau auf die kommenden musikalischen Höhepunkte des Vereins.

„Topf & Knopf“ Öffnungszeiten im April

Engen. Das Secondhand-Kaufhaus „Topf & Knopf“ ist wieder am Montag, 13. April und am Montag, 27. April, jeweils von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Ab 17 Uhr werden Spenden in kleinen Mengen entgegengenommen - allerdings: Aktuell kann man keine weiteren Bücher oder Winterartikel abgeben.

„Wir bitten freundlich darum, dass die gespendeten Artikel in gutem, sauberem Zustand sind“, lässt das Team von „Topf & Knopf“ wissen.

Spanisch lernen

VhS bietet neuen Kurs in Engen an

Engen. „¡Hola! Entdecken Sie die spanische Sprache und Kultur in unserem spannenden A1-Kurs“ - lädt die VhS ein. Der neue Kurs bietet die Möglichkeit, mit viel Spaß und Praxisbezug die Grundlagen der Kommunikation auf Spanisch zu erlernen.

Der Kurs beinhaltet grundlegende Grammatik, Satzbau und Alltagswortschatz: Verwandtschaftsbezeichnungen, Personen beschreiben, Einkaufen, Essen bestellen, die Uhrzeit, kulturelle Infos, Lernstrategien, Konversations-techniken sowie Lernstrategien und Rollenspiele. Die Kurse finden im Gymnasi-

um Engen statt. Kosten: 138,50 Euro zuzüglich Lernmaterial. Kursgröße: fünf bis neun Personen.

Anmeldung: www.vhs-landkreis-konstanz.de

Termine Kurs 48146 Silvia Lasheras Camps

Mi, 15. April, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 22. April, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 29. April, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 6. Mai, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 13. Mai, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 20. Mai, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 10. Juni, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 17. Juni, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 1. Juli, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 8. Juli, 18.30-20.00 Uhr
Mi, 15. Juli, 18.30-20.00 Uhr

Ihre Metzgerei ENGLER in Welschingen
...natürlich schmeckt's besser.

Friedrich-List-Str. 2, Tel. 07733/994930
Unsere Filiale in Ihrer Nähe:
Mühlhausen, Hohenkräher Brühl 1, Tel. 07733/505040

Unser Angebot vom 10.04.2026 – 16.04.2026

Rote / Servela frisch und knackig	100 g nur 1,49 €
Hegau-Speck mild gesalzen	100 g nur 1,79 €
Gutsleberwurst deftig gewürzt	100 g nur 1,69 €
Cordon bleu v. Schweinerücken pfannenfertig	100 g nur 1,59 €
Putenbrust	100 g nur 1,89 €

Unser Samstagsknaller am 11.04.2026
Schweinekrustenbraten aus der Schulter **100 g nur 1,29 €**

Engler's Hackwoch am 15.04.2026
Gemischtes Hackfleisch Rind und Schwein **100 g nur 1,09 €**

Unsere Empfehlung für Sie:
DRY AGED BEEF aus der **Hegauschatzkammer:**
 Ochsenkotelett – T-Bone – Porterhouse – Tomahawk – Roastbeef – Rib Eye

Bebauungsplan geändert

GR beschloss Anpassungen
für das Gebiet „Emmet-Scheurenbohl“

Engen (cok). Der Bebauungsplan „Emmet-Scheurenbohl-3.Änderung“ ist seit Juli .2006 rechtsverbindlich. Er umfasst das Baugebiet Emmet-Scheurenbohl, einen Teil der Bebauung entlang der Schützenstraße, einen Teil der Bebauung Ostlandstraße und einen Teil der Bebauung Friedrich-Mezger-Straße. Bereits im Jahr 2016 wurde eine Teilfläche des Bebauungsplanes herausgenommen und mit der vierten Änderung des Bebauungsplanes Emmet-Scheurenbohl, rechtsverbindlich im März .2016 überplant. Die Regelung zu den Dachformen wurde damals beibehalten. Das Baugebiet Emmet-Scheurenbohl

besteht aus einer homogenen Bebauung mit vorwiegend Einfamilienhäusern aus den 70-er Jahren, die ein flachgeneigtes Satteldach aufweisen. Die Bestandsgebäude wechseln, aufgrund der Altersstruktur im Baugebiet, in den nächsten Jahren voraussichtlich vermehrt ihre Besitzer. Diese sollen bei Umbauten künftig mehr Gestaltungsspielraum haben: Um der modernen Bebauung mit Tendenz zum Flach- oder Pultdach gerecht zu werden, beschloss der GR nun anlässlich eines vorliegenden Bauantrags eine Änderung des Bebauungsplanes hinsichtlich möglicher Dachneigungen.

Neue Arbeitsplätze

... für die Lehrkräfte am Anne-Frank-Schulverbund

Engen (rau). Der Gemeinderat stimmte der außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 18.494 Euro für die Anschaffung von Lehrerarbeitsplätzen am Anne-Frank-Schulverbund zu. Es handele sich dabei um Lehrerarbeitstische in den Klassenzimmern, teilte Hauptamtsleiter Jochen Hock im Rahmen der letzten Ge-

meinderatssitzung mit. Da die Nettoanschaffungskosten je Arbeitsplatz die Wertgrenze von 800 Euro überschritten, seien die Ausgaben als investive Auszahlung zu betrachten. Die Deckung des überplanmäßigen Antrags erfolgt durch eine interne Umschichtung innerhalb der Schulbudgets.



Am Gründonnerstag waren die Kinder im Kindergarten und in der Krippe in Welschingen ganz schön aufgeregt, denn heute sollte ja der Osterhase kommen... Immer wieder lauschten sie, spickten aus dem Fenster, schauten aus der Türe. Zuerst wurde gemeinsam in den Gruppen eine interne Osterfeier mit leckeren selbstgebackenen Quarkhäschen gefeiert. Auch die Ostergeschichte durfte dabei nicht fehlen. Die Aufregung wurde dann immer größer. Alles zogen ihre Schuhe und Jacken an und los ging es in den großen Garten, und tatsächlich.....der Osterhase war da gewesen und hatte für jedes Kind ein Ostergeschenk versteckt. Das was eine tolle Überraschung. „Danke lieber Osterhase!“ sagten die Kinder und das KiGa-Team.

Bild: Kindergarten Welschingen

Ruhiges Einsatzjahr

FFW Abt. Zimmerholz und Förderverein
hielten ihre Hauptversammlungen ab

Zimmerholz. Zur Generalversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Zimmerholz, begrüßte dieses Mal der stellvertretende Vorsitzende Sascha Teloj die anwesenden Gäste und Feuerwehrkameraden recht herzlich. Neben Bürgermeister-Stellvertreter Dominik Schneckeburger waren auch zahlreiche Gemeinderäte sowie Vertreter der anderen örtlichen Vereine anwesend.

Bei den Berichten des Vorsitzenden und des Schriftführers wurde das Vereinsjahr noch einmal Revue passiert. Dabei war der für die aktiven Feuerwehrkameraden organisierte Ausflug inklusive Besuch der Berufsfeuerwehr Mannheim das Highlight des Jahres.

Direkt im Anschluss dann fand die **Generalversammlung der Zimmerholzer Abteilungswehr** selbst statt. Hier konnten auch die stellvertretenden Gesamtschweizerkommandanten Thomas Sauter und Christian Former begrüßt werden.

Gemäß der Tagesordnung stand nach der obligatorischen Totenehrung dann der Bericht des Kommandanten an. Hierbei berichtete Thomas Ley von einem ruhigen Einsatzjahr mit drei Einsätzen. Er dankte den Feuerwehrkameraden für ihr Engagement und hob auch noch einmal die

restlichen Aktivitäten der Feuerwehr hervor. Denn neben den Einsätzen opfern die Kameraden auch viel Freizeit für die Probetätigkeiten, Bereitschaftsdienste bei öffentlichen Veranstaltungen und Ausbildungstätigkeiten.

Nach dem Bericht des Schriftführers standen **Beförderungen** auf der Tagesordnung. Dabei wurde Michael Drobnitz nach erfolgreicher Truppmannausbildung zum Feuerwehrmann befördert. Außerdem wurde Thomas Mayer zum Gruppenführer ernannt. Abschließend hatten noch Gäste das Wort, dabei dankten die anwesenden Vereinsvorstände der Feuerwehr und dem Förderverein für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Der stellvertretende Gesamtschweizerkommandant Thomas Sauter bedankte sich noch einmal bei allen Kameraden für Ihren Einsatz und hob noch einmal die gute Zusammenarbeit aller Abteilungen und der Kernwehr hervor. Christian Former bedankte sich für die Wahl zum stellvertretenden Gesamtschweizerkommandanten.

Bürgermeister Stellvertreter und Gemeinderat Dominik Schneckeburger überbrachte die Grüße des Bürgermeisters und hob die Wichtigkeit der Feuerwehr für die Stadt und ihre Ortsteile hervor.

FFW Anselingen

Einladung zur Hauptversammlung

Anselingen. Am Samstag, den 11. April, um 20 Uhr, führt der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Anselingen seine Generalversammlung im Bürgerhaus in Anselingen durch. Direkt im Anschluss findet die Generalversammlung der Abteilungswehr Anselingen statt. Auf der Tagesordnung stehen Berichte, Ehrungen und Beförderungen. „Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, das sehr ereignisreiche und mit wegweisenden Entscheidungen ver-

sehene Jahr 2025 rekapitulieren zu lassen.

Schützen Neuhausen Hauptversammlung

Neuhausen. Der Schützenverein lädt recht herzlich alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung am 11. April um 20 Uhr im Gewehrstand in Neuhausen ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Jahresberichten auch Neuwahlen und Ehrungen verdienter Mitglieder.



Oma-Opa-Fest: Einige Großeltern nahmen für das - wie jedes Jahr lang ersehnte - Fest mit den Großeltern sogar lange Anfahrtswege in Kauf. Zunächst trafen sich alle Kinder zu einem gemeinsamen Morgenkreis. Die Kinder hatten für diesen Anlass eigene Darbietungen vorbereitet, die sie zuvor in ihren Gruppen einstudiert hatten. Anschließend nutzten die Kinder die Gelegenheit, ihren Großeltern ihre Lieblingsorte zu zeigen. Es wurde gespielt, gebastelt und vorgelesen. Natürlich kam auch der gemütliche Teil nicht zu kurz. Die Kinder servierten den Omas und Opas den von den Eltern gebackenen Kuchen sowie Kaffee oder Tee und genossen sichtlich ihre Rolle als „Gastgeber“. So bleibt dieser Tag allen in bester Erinnerung.

Bild: KiGa Sonnenuhr



Der Osterhase besuchte die Kinderkrippe im Baumgarten. Der Tag begann mit einem leckeren Frühstücksbuffet, gespendet von den Eltern, wofür es ein herzliches Dankeschön gab. Nach dem gemeinsamen Morgenkreis war die Spannung bei den Kindern groß: Ob der Osterhase wohl etwas im Garten versteckt hatte? Bei Sonnenschein machten die Kinder sich begeistert auf die Suche und freuten sich über ihre gefundenen Osternestchen.

Bild: Kinderkrippe Baumgarten



Einen ganz besonderen Waldtag mit dem Förster Jakob Steffen erlebten die Kinder des Kindergarten St. Wolfgang am 31. März. Spielerisch lernten sie, wie die Waldtiere dabei helfen den Wald zu pflanzen. Als „Eichhörnchen“ und „Wildschweine“ versteckten und suchten sie eifrig Nüsse im Unterholz. Zum Abschluss wurde es noch einmal richtig aufregend: Überall im Wald hatte der Förster Holztiere versteckt und die Kinder machten sich auf die Suche. Die Begeisterung war groß, als sie fündig wurden. Die Kinder und Erzieherinnen des Kindergartens St. Wolfgang bedankten sich recht herzlich bei Thomas Hertrich für die Vorbereitung und bei Jakob Steffen für die Durchführung des tollen Waldtages.

Bild: Kindergarten St. Wolfgang



Hin und Her, hin und her - Zähneputzen ist nicht schwer: Am 30. März besuchte Diana Maus von der Landesarbeitsgemeinschaft für Zahngesundheit die Kinder der Kinderkrippe im Baumgarten. Mit dabei hatte sie ihr Maskottchen „Kroko“. Zunächst durften die Kinder Kroko und seine Freunde füttern, bevor es im nächsten Schritt darum ging, den Tieren die Zähne richtig zu putzen. Begleitet von den Sprüchen „Rundherum, rundherum, Zähneputzen ist nicht dumm“ und „Hin und her, hin und her, Zähneputzen ist nicht schwer“. Zum Abschluss erhielt jedes Kind eine Zahnbürste samt einem kleinen Zahnputzbecher. Ein herzliches Dankeschön galt Diana Maus, die diesen Besuch wie immer ganz wunderbar gestaltet hat und den Kindern mit viel Einfühlungsvermögen und auf kindgerechte Weise das Thema Zahnpflege näherbrachte.

Bild: Krippe Baumgarten

DRK Senioren Nächster Treff

Engen. Die DRK Seniorinnen und Senioren treffen sich am Montag, 13. April, um 14.30 Uhr im Jägerstüble in Aach zu einem gemütlichen Zusammensein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

PARTUT

ELEKTROTECHNIK
Inh. Dominik Schmidt
Gänsäcker 44 - 78532 Tuttlingen

07461 180 130
info@partut.de
elektriker-tuttlingen.de

Feuchtigkeit zerstört Ihr Zuhause, jeden Tag
Mit Lüftungsanlagen behalten Sie dauerhaft die Kontrolle.

Anzeige

Verwaltung trifft Wirtschaft



Im Rahmen der Dialogreihe „Verwaltung trifft Wirtschaft“ besuchten Bürgermeister Frank Harsch und Wirtschaftsförderer Peter Freisleben kürzlich die ANELK Pharma GmbH an ihrem neuen Standort im Gewerbegebiet Welschingen, nachdem das familiengeführte Unternehmen seinen Sitz von Radolfzell nach Engen verlegt hatte. Der spezialisierte pharmazeutische Großhändler verbindet klassischen Handel mit hochmoderner Logistik für das Gesundheitswesen. Das Portfolio ist breit gefächert: Von verschreibungspflichtigen Arzneimitteln über rezeptfreie Produkte bis hin zu Medizinprodukten und Praxisbedarf sorgt das 20-köpfige Team für eine lückenlose Versorgung. ANELK Pharma fungiert als strategischer Partner für den Großhandel, welcher wiederum die lokalen Apotheken mit den benötigten Präparaten beliefert. Der geografische Fokus der Logistik liegt dabei klar auf Deutschland und dem EU-Raum, um hier eine stabile und zeitnahe Belieferung sicherzustellen. Für die kommenden Jahre hat sich das Unternehmen klare Ziele gesetzt: Die direkte Belieferung von Kliniken und Pflegeeinrichtungen soll künftig noch stärker in den Fokus rücken. Im Bild (von links): Bürgermeister Frank Harsch, Gründer und Geschäftsführer Andreas Kammerzell, Laura Lehmann, Betriebsleiter Daniel Lehmann und Wirtschaftsförderer Peter Freisleben. *Bild: Stadt Engen*

6. Stadtputzete

„Engen glänzt - weil wir's anpacken“

Engen. Am **Samstag, 25. April**, ist es wieder soweit: In Engen findet die diesjährige Stadtputzete statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, gemeinsam anzupacken und die Stadt von achtlos weggeworfenem Müll zu befreien.

Treffpunkt ist um 9 Uhr an der Stadthalle. Von dort aus werden die Teilnehmenden in Gruppen eingeteilt und starten in die verschiedenen Bereiche im Stadtgebiet. Ziel ist es, Engen gemeinsam ein Stück sauberer und lebenswerter zu machen. Die Stadt stellt Müllsäcke, Greifzangen und Handschuhe zur Verfügung. Eine Warnweste sollte bitte jeder Teilnehmende selbst mitbringen, um

für ausreichende Sicherheit zu sorgen.

Zum Abschluss der Aktion sind alle Helferinnen und Helfer um 12 Uhr zu einem gemeinsamen Vesper eingeladen - eine schöne Gelegenheit, sich auszutauschen und den Einsatz gemütlich ausklingen zu lassen.

Wer sich beteiligen möchte, darf sich gerne im Stadtbauamt bei Svenja Greco oder Iris Kirchner unter der Telefonnummer 07733/502-241 oder per E-Mail an bauamt@engen.de bis **spätestens Donnerstag, 23. April, anmelden**. Die Stadtputzete lebt vom Engagement vieler. Ob jung oder alt, Einzelperson, Familie oder Verein - jede helfende Hand zählt!

Rente verstehen - Zukunft einschätzen

VdK lädt zur Infoveranstaltung

Hegau. Der VdK Ortsverband Oberer Hegau lädt ein zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung rund um das Thema Rente und finanzielle Absicherung ein. Der Vortrag richtet sich insbesondere an jüngere und mittlere Generationen, die ihre finanzielle Zukunft bewusst einschätzen möchten. Verständlich und praxisnah wird erklärt, wie das Rentensystem und die Grundversicherung funktionieren, welche Entscheidungen im Berufs- und Familienleben Auswirkungen auf die spätere Rente haben und welche Möglichkeiten bestehen, Versorgungslücken zu erkennen. Im Mittelpunkt des Abends

stehen die Fragen „Gesetzliche Rente - Funktionsweise, Generationenvertrag, Demografie, „Rentenarten & Zugangswege - Altersrenten, Erwerbsminderung, Wartezeiten, „Rente in der Praxis - Renteninfo, Versicherungszeiten, Antragstellung, Abzüge und „Grundsicherung im Alter - Voraussetzungen, Berechnungsbeispiele“. Die Veranstaltung findet statt am **Mittwoch, 15. April, 18:30 Uhr** in der Begegnungsstätte am Alten Sportplatz, Am Sportplatz 11, Mühlhausen-Ehingen. Referent: Gerhard Winter. Info: 07733/6096 oder per Mail: vdk.obererhegau@ge-wint.de. Der Eintritt ist frei.

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Frank Harsch. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Frank Harsch.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:

Corinna Kraft, Tel. 07733/996594-5665 oder 0175/8444816, corinna.kraft@info-kommunal.de
und
Holle Rauser, Tel. 07733/996594-5665 oder 01515/4408626, holle.rauser@info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:

Astrid Zimmermann,
Tel. 07733/996594-5664
Anzeigen-+Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 10.810

Kein Amtsblatt erhalten?
0800 999 522 2

Hegauer FV holte drei Punkte

Stockach hatte diesmal das Nachsehen

Engen. Der Hegauer FV holte drei weitere Punkte in der Fremde beim VFR Stockach 09. Mit 0:1 ging die Partie an den HFV. Etwas Glück hatte die Mannschaft in der Anfangsphase der Partie. Nach gut einer Viertelstunde konnte sich der HFV vom Druck des VFR Stockach befreien und das Spiel offener gestalten. Nach einer halben Stunde erzielte Luis Hugger per Kopfball das Tor des Tages.

In der zweiten Halbzeit stand die Abwehr des HFV sicher und ließ nur wenige Möglichkeiten der Heimelf zu. Gute Kontergelegenheiten blieben leider allesamt ungenutzt und so war es bis in die Nachspielzeit spannend, bis der Auswärtssieg unter Dach und Fach war. Mit dem Sieg hält

man weiter Anschluss an die Spitzengruppe der Landesliga. **Das C-Team** blieb am Wochenende leider ohne Punkte. Das Heimspiel gegen die Reserve des FV Öhningen-Gaienhofen ging mit 0:2 an die Gäste.

Spielerei war das B-Team, dessen Spiel gegen Volkertshausen auf den 15. April verschoben wurde.

Die Spiele am kommenden Wochenende

Samstag, 11. April

15.30 Uhr: Hegauer FV 1 - Spvgg F.A.L.

16 Uhr: FC Schwandorf-Worndorf - Hegauer FV 2

16 Uhr SV Hausen a. d. Aach - Hegauer FV 3

„Anpiff“ der Blasmusik

Hegauer FV veranstaltet Konzert mit „Marc Winterhalter und seine Musikanten“

Engen. Am Samstag, 25. April, um 19.30 Uhr lädt der Hegauer FV zu einem besonderen musikalischen Highlight in die Hohenhewenhalle in Welschingen ein. Unter der Leitung von Marc Winterhalter präsentiert dessen böhmische Formation „Marc Winterhalter und seine Musikanten“ ein unterhaltsames Programm der Blasmusik, das moderne Akzente mit traditioneller Leidenschaft verbindet.

Seit Frühjahr 2023 verwirklicht Marc Winterhalter seine Vision einer eigenen Kapelle. Dafür konnte er erstklassige Musikanten und Musikantinnen aus dem Schwarzwald, dem Raum Tuttlingen, dem Hegau und Bayern gewinnen. Das Hauptaugenmerk des Konzerts liegt auf den mittlerweile über 15 Eigenkomposi-

tionen Winterhalters, die bereits europaweit von zahlreichen Kapellen gespielt werden. Das Publikum darf sich auf Stücke mit hohem Wiedererkennungswert freuen. Für die Bewirtung der Gäste sorgt als Veranstalter der Hegauer FV.

Der **Kartenvorverkauf** für dieses Konzertevent ist bereits angelaufen. Tickets können ab sofort per EMail oder telefonisch reserviert werden: tickets@marcs-musikanten.de oder info@hegauerfv.de sowie 0163-7040492 oder 0170-1858084.

Zudem sind Eintrittskarten direkt vor Ort bei der Feinkostmetzgerei Rösch in Welschingen (Dorfstraße 20) erhältlich. Weitere Informationen: www.marcs-musikanten.de und www.hegauerfv.de.

Ideen mit Herz. Gemeinsam für die Region.

Mit der Thüga Energie Crowd unterstützen wir Herzensprojekte, die unsere Heimat bereichern – egal ob Vereine, Initiativen oder gemeinnützige Organisationen.

15.000 €
im Fördertopf



Jetzt starten:
www.thuega-crowd.de



Thüga
Energie

Energie kann mehr.

Kino für die Seele

Wenn Leinwandhelden zu Messias-Figuren werden

Hegau. Der Kampf zwischen Licht und Dunkelheit tobt nicht nur in alten Schriften, sondern auch auf den Kinoleinwänden. In einem inspirierenden Vortrag widmet sich der Theologe Dominik Gnirs dem Thema „Versteckte Evangelien in Pixeln und Frames“ am Freitag, 17. April, um 19 Uhr in Aach, Gemeindezentrum, Stadtstraße 44.

Anhand von Welterfolgen wie Star Wars, Der Herr der Ringe und Harry Potter wird analysiert, wie moderne Mythen Kernfragen des christlichen Glaubens verhandeln. Warum sind diese religiösen Themen in Filmen so ansprechend? Wie spiegelt sich in diesen Medien die Sehnsucht nach Hoffnung und Erlösung? Dabei geht es um weit mehr als

Unterhaltung: Die Personifizierung des Bösen, die schleichende Korruption der Seele und das Ringen mit der Versuchung sind zentrale Motive in diesen Filmen, die tief in der spirituellen Tradition verwurzelt sind. Genauso findet man in ihnen den gemeinsamen und eigenen Kampf für das Gute, die Hoffnung auf Gerechtigkeit und auf ein gutes Ende jeder Geschichte.

Der Abend schlägt die Brücke von der Leinwand zum eigenen Leben: Was bedeutet geistliche Disziplin heute? Wie führt man den spirituellen Kampf gegen das Böse im Alltag?

Ein Abend für alle, die entdecken wollen, wie viel „Gute Nachricht“ in den großen Blockbustern steckt.

Weltoffenheit leben

Gastfamilien für AustauschschülerInnen gesucht

Hegau. Die gemeinnützige Austauschorganisation Youth For Understanding (YFU) sucht deutschlandweit Gastfamilien für über 200 Austauschschülerinnen und Austauschschüler aus der ganzen Welt, die Sommer 2026 für ein Schuljahr nach Deutschland kommen werden. Die 15- bis 18-Jährigen besuchen hier ein Jahr lang die Schule und möchten Land, Leute und die deutsche Sprache kennenlernen.

Magdalene Lindemann, Leiterin des Aufnahmeprogramms bei YFU, ist sich sicher, dass auch die Gastfamilien von der Austausch Erfahrung profitieren: „Die Jugendlichen bringen viele neue Perspektiven mit und bereichern damit nicht nur das Leben in ihrer Gastfamilie, sondern auch deren gesamtes Umfeld.“ Dabei werde auch mit so manchem Vorurteil aufgeräumt: „Gastfamilien haben die Gelegenheit, Deutschland als weltoffenes und gastfreundliches Land vorzustellen - und damit ein wertvolles Zeichen zu setzen“, erläutert Lindemann. Voraussetzungen, um Gastfa-

milie zu werden, gibt es dabei nicht viele: Ein freies Bett, ein freier Platz am Tisch und vor allem Offenheit und Neugierde gegenüber anderen Kulturen und Lebensweisen. Besonderer Luxus oder ein Besichtigungsprogramm werden nicht erwartet. Auch die Familienzusammensetzung spielt keine Rolle: Mit Kindern im Haus oder ohne, als Paar, alleinerziehend oder in einer ganz anderen Konstellation - was zählt, ist die herzliche Aufnahme der Jugendlichen in die Familie.

Alle Jugendlichen reisen mit grundlegenden Deutschkenntnissen an oder erwerben diese in einem Onlinekurs in den ersten Wochen des Austauschjahres. YFU bereitet die Schülerinnen und Schüler sowie die Gastfamilien umfassend auf das gemeinsame Jahr vor und steht ihnen währenddessen bei allen Fragen mit persönlicher Betreuung vor Ort zur Seite. Interessierte können sich ab sofort bei YFU melden: 040 227002-0 oder per E-Mail an gastfamilien@yfu.de. Infos: www.yfu.de/gastfamilien.

Spirituelle Gemeinschaft Frühstück am Sonntagmorgen

Engen. Im Franziskussaal, im Engener Pfarrhaus gegenüber der Kirche, wird am Sonntagmorgen, 12. April, ab 9 Uhr aus den mitgebrachten Zutaten ein gemeinsames Frühstück gerichtet. Gebete, geistliche Lieder und das Tagesevangelium gehören genauso dazu, wie die Gemeinschaft, der Austausch und der anschließende Gottesdienstbesuch.

Die offene Gruppe freut sich sehr über alle Menschen, die Lust haben, diese Formen der Gemeinschaft und des Glaubenslebens auszuprobieren. Bei Rückfragen und zur Anmeldung kann man sich im Pfarrbüro oder bei Familie Hauser, Tel. 07733/978505, melden. Natürlich ist es auch immer möglich, spontan vorzuzukommen.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Hauskommunion

Engen. Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 10. April, gebracht. Wer nicht mehr so mobil ist, um am Gottesdienst teilzunehmen und für sich oder seine Angehörigen die Hauskommunion wünscht, kann sich gerne im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/94080 melden.



Bild: adobe

Frühstück und Vortrag

Frauengemeinschaft Welschingen lädt herzlich ein

Welschingen. In einer Welt voller Herausforderungen und Alltagsorgen kann man leicht vergessen, wie kraftvoll ein einfaches Lachen sein kann. Unter dem Motto „Die Kraft des Lachens - Stärke und Leichtigkeit für Frauen“ erfährt die Frauengemeinschaft Welschingen von Ilona Oßwald (Lachyoga-Lehrerin), dass Lachen gesund ist. man darf sich auf viele interessante Infos zum Thema Lachen freuen und am eigenen Körper genießen, welche positiven Eigenschaften Lachen auf Körper, Geist und Seele hat. Damit auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, gibt es außerdem ein leckeres Früh-

stücksbuffet.

Die Veranstaltung findet am **Samstag, 18. April** in der Unterkirche in Welschingen statt und beginnt **um 9 Uhr**.

Der Unkostenbeitrag (für Vortrag inklusive Frühstück) beträgt 16 Euro für Kfd-Mitglieder (im Bundesverband) und 18 Euro für Nichtmitglieder. Um verbindliche Anmeldung unter 07733/97396 bis zum 13. April wird gebeten.

„Wir freuen uns darauf, gemeinsam zu lachen, eine positive Lebenseinstellung zu kultivieren und bei einem gemütlichen Frühstück Gemeinschaft zu genießen“, lädt die Frauengemeinschaft Welschingen ein.

Wolfgang Bach

† 27.02.2026

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich und zahlreich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Engen, im April 2026

Im Namen aller Angehörigen
Iris Dühning

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Samstag, 11. April: Deine Apotheke im Kaufland, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657

Sonntag, 12. April: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Straße 4, Singen, Telefon 07731/93340

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

rund um die Uhr, Telefon 116 117

docdirekt.de - digitale Anlaufstelle der 116117:

Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01801 116 116

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf:

0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

Die Zieglerschen - Ambulante Dienste der Behindertenhilfe, Beratung und Unterstützung für Menschen mit Assistenzbedarf. Ambulant Betreutes Wohnen, Familienunterstützender Dienst, Persönliches Budget, Betreutes Wohnen in Familien. Gewinnung und Begleitung ehrenamtlich und bürgerschaftlich engagierter MitarbeiterInnen. Breite Straße 11, 78234 Engen, Tel. 07733/9961370, Mail: engen@zieglersche.de, Internet: www.zieglersche.de

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenwegle 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch

13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

Verbraucherzentrale Baden-Württemberg, Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Energieagentur Kreis Konstanz mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürgersprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

Jubilare

- Herr Harold Brunner, Engen, 75. Geburtstag am 9. April
- Herr Wilhelm Hipp, Neuhausen, 70. Geburtstag am 12. April
- Herr Wolfgang Krause, Engen, 70. Geburtstag am 13. April
- Herr Hartmut Barz, Engen, 80. Geburtstag am 13. April
- Herr Harald Bach, Engen, 75. Geburtstag am 13. April
- Frau Valentina Doroschenko, 80. Geburtstag am 14. April
- Herr Karlheinz Sprenger, Anselmingen, 75. Geburtstag am 15. April
- Herr Ewald Kaufmann, Biesendorf, 75. Geburtstag am 15. April
- Herr Berthold Griss, Neuhausen, 75. Geburtstag am 15. April



Die Engener Stadtkirche im Frühling.

Bild: Kraft

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 11. April:
Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe in der Josefskapelle
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 12. April:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Hauskommunion in der Seelsorgeeinheit: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 10. April, gebracht.

Spirituelle Gemeinschaft: Frühstück am Sonntagmorgen, 12. April, im Franziskussaal

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Donnerstag: 19 Uhr Eucharistiefeier der Alt-Katholischen Gemeinde. Verantwortlich: Pfarrer Andreas Sturm

Sonntag: 11 Uhr Gottesdienst. Verantwortlich: Regina Schmidt. Musikalische Gestaltung: Birgit Döring, Flöte, und Andreas Fleckner, Gitarre.

Christliche Gemeinde

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst www.cg-engen.de



Mercedes-Benz



HAPPLE & MESSMER

**Komfortabel, kostengünstig,
konstant verlässlich –
Das HappleVorteilsProgramm.**

15%
auf alle Reparaturen*
inklusive Lohn und Ersatzteilen

Jetzt Termin vereinbaren

*für Ihren Mercedes-Benz Pkw (Erstzulassung 2018 oder älter)
ausgenommen sind Instandsetzungen von Versicherungs- und Unfallschäden,
Aggregate, Festpreise, Fremdleistungen und Reifen und Räder (Lohn und Teile).

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0
Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Flohmarkt

Garagenflohmarkt am Samstag,
11. April 2026
78234 Engen
Eichendorffstraße 4
von 10.00 bis 18.00 Uhr

Immobilien

Hilzingen-Twielfeld, DHH,
von privat zu verkaufen.
Wfl.: 116 m², Grdst.: 301 m², Bj.: 1992
Kontakt: egtwhng@freenet.de
Bitte keine Makler

Mietgesuche

Hallo liebe Vermieter!
Wir sind Ende 20,
ein berufstätiges Pärchen
und suchen eine
Mietwohnung ab 3 Zimmer.
01 74/626 11 12

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr**



Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.
www.suedkurier.de/anzeigen ☎ 07531/999 4444 (Ortstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

VERWURZELT IM HEGAU BEREIT FÜR DIE ZUKUNFT

Was im Jahr 2006 mit viel Mut und Leidenschaft begann, hat sich zu einem der verlässlichsten Technikbetriebe der Region entwickelt: Vor ziemlich genau einem Jahr, am 20. März 2025, feierte die MHS Service GmbH die Einweihung ihres modernen Neubaus im Gewerbegebiet Welschingen – ein Meilenstein in der noch jungen, aber eindrucksvollen Geschichte des Familienunternehmens.

Alles begann vor knapp zwei Jahrzehnten in Engen-Neuhausen, wo die Gründer das Betriebsgebäude der traditionsreichen Firma Karl Wick übernahmen und dort ihre Vision umsetzten: Als Technik- und Servicestützpunkt für renommierte Marken wie Valtra, Still, Bergmann, Norcar, KESLA und ALÖ hat sich MHS seither einen Namen gemacht – für Landtechnik, Gabelstapler, Baumaschinen, Motoreninstandsetzung und KFZ-Technik.

Familiär und persönlich

Geblichen ist über all die Jahre eines: Der familiäre Geist. Die Geschäftsführer Markus, Hubert

und Patrick Speck führen das Unternehmen mit persönlichem Engagement und einem klaren Blick für das, was Kunden in der Region wirklich brauchen. Diesen Anspruch bringt Markus Speck auf den Punkt: „Wir wollen die Versorgung durch einen familiengeführten Betrieb in der Region beibehalten.“

MHS Service GmbH wächst weiter

Und das Unternehmen wächst – stetig und gesund. Derzeit



Große Frühjahrsausstellung am Samstag, 11. und Sonntag, 12. April von 10.00 bis 17.00 Uhr

Ihr zuverlässiger Partner –
Verkauf und Service aus einer Hand

- ↳ Wartung und Reparatur von PKW, Landtechnik und Nutzfahrzeugen
- ↳ Verkauf von Neumaschinen und attraktiven Gebrauchtmaschinen
- ↳ Anbaugeräte
- ↳ Mietgeräte
- ↳ UVV-Sicherheitsprüfung
- ↳ Batterieladegeräte und Prüfung
- ↳ Batterieaufbereitung von Altbatterien
- ↳ Reifen pressen und entsorgen

MHS Service GmbH
Carl-Benz-Straße 14
78234 Engen-Welschingen
Tel.: 0 77 33/9 77 80-0 · www.mhs-gmbh.de

MHS

TECHNIK & SERVICE

SAVE THE DATE

Frühjahrswochenende

11./12. April · Sa./So. 10 bis 17 Uhr

20 Jahre Leidenschaft für Technik & Service.

Wir sind mit dabei ... Große Maschinenausstellung

Minilader

Traktoren

Frontlader

Stapler

Dungstreuer & Ladewagen

- ▶ Sonderangebote für Neu- und Gebrauchtmaschinen
- ▶ Gewinnspiel
- ▶ Bewirtung / Kaffee & Kuchen
- ▶ Musikalische Unterhaltung am Sonntag mit den **Randen Musikanten**

MHS-Service GmbH · Carl-Benz-Straße 14 · 78234 ENGEN-Welschingen
Telefon 07733-97780-0 · info@mhs-gmbh.de www.mhs-gmbh.de

beschäftigt MHS 15 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Der neue Standort in der Carl-Benz-Straße 14 in Engen-Welschingen hat Platz für Werkstatt, Ersatzteillager, Geräteausstellung sowie moderne Schulungs- und Verwaltungsräume – ausgestattet mit Hebebühnen, Prüfständen und Diagnoseplätzen nach neuesten Standards. Ökologisch gedacht: Die Konstruktion besteht überwiegend aus nachwachsendem Holz, Regenwasser wird ressourcenschonend genutzt, und eine Wärmepumpe sorgt für klimafreundliche Wärme.

Ein bewusst gewählter und ausgebauter Standort, Geschäftsführer mit Innovationskraft und Tatendrang sowie ein außergewöhnlich guter Teamgeist – das sind die Komponenten, mit denen MHS die Weichen konsequent Richtung Zukunft gestellt hat.



Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause



Lkr. Konstanz und Hegau
Tel.: 07735 9380 227
info@care-by-sauter.com



HAARSTUDIO BLICKFANG
TANJA BACH
INHABERIN

Carl-Benz-Straße 5 a
78234 Engen-Welschingen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

Kazoku Restaurant Engen – im Cube –
Robert-Bosch-Str. 1
78234 Engen
Telefon: 0 77 33/3 60 34 99



Vietnamesische Küche und Sushi
Mittagstisch ab 11.30 Uhr
Täglich geöffnet
www.kazokusushi.de

→ jetzt auch online bestellen



M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de



Lass deine
Bewerbung
in der Region

www.jobs-im-südwesten.de



100 Euro. Geht aufs Haus.

Bezirksleiter
Jakob Kolb
Engen
07733/362989-0

100 Euro extra für alle unter 30.*Jetzt LBS-Bausparen. Nur bis 30.06.2026. Bei uns!

*Sonderbedingungen unter: <https://lbs.de/service/abb/sued-abb.html>

Suchen.Finden.Einziehen.

Gehört zu mir.
SÜDKURIER

Auch im Notfall sind wir für Sie da!



Heizung Bäder Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen !
Benötigt Ihre Heizung eine Wartung ?
Möchten Sie Ihr Bad sanieren ?
Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da !



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de



MIT IHRER HILFE RETTET ÄRZTE OHNE GRENZEN LEBEN.

WIE DAS DER KLEINEN ALLERE FREDERICA AUS DEM TSCHAD: Das Mädchen ist plötzlich schwach und nicht mehr ansprechbar. Sie schläft zwar unter einem Moskitonetz. Dennoch zeigt der Schnelltest, dass sie Malaria hat. Die von Mücken übertragene Krankheit ist hier eine der häufigsten Todesursachen bei kleinen Kindern. **ÄRZTE OHNE GRENZEN** behandelt die Zweijährige, bis sie wieder gesund ist und nach Hause kann. **Wir hören nicht auf zu helfen. Hören Sie nicht auf zu spenden.**

Spendenkonto:
Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00
BIC: BFSWDE33XXX

www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden



MEDECINS SANS FRONTIERES
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Träger des Friedensnobelpreises



HEGAU HELDEN e.V.
WIR . FÜR DIE JUGENDWERK-HELDEN

WIR KÖNNEN KEINE GROSSEN DINGE VOLLBRINGEN – NUR KLEINE, ABER DIE MIT GROSSER LIEBE

WWW.HEGAUHELDEN.DE